
ESAM10XY - ESAM12XY

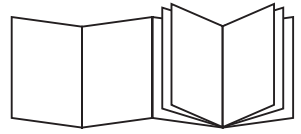
ماكينة إعداد القهوة
تعليمات الاستعمال

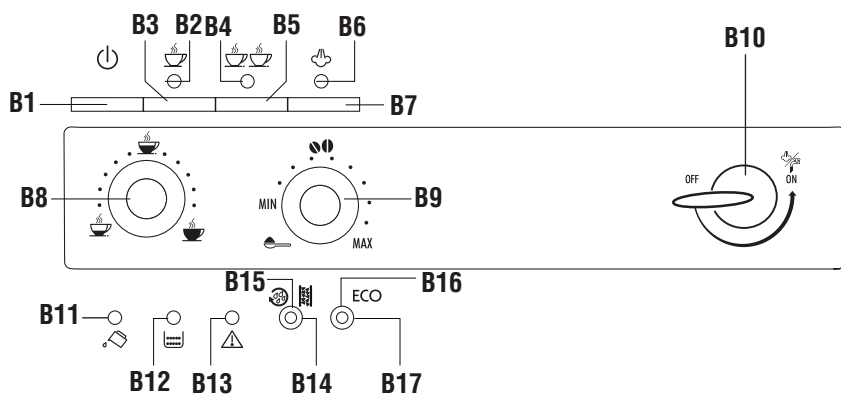
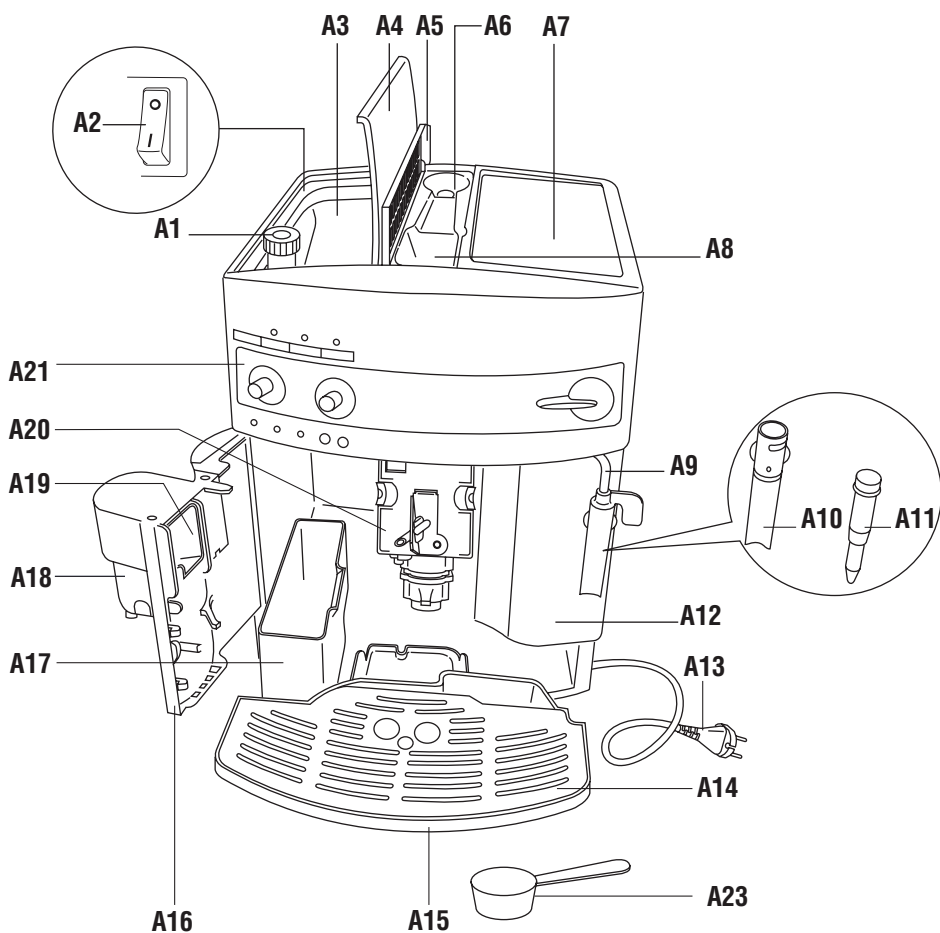


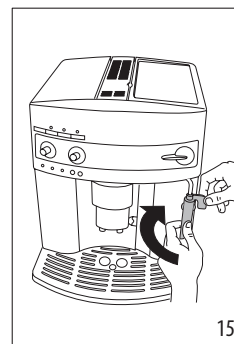
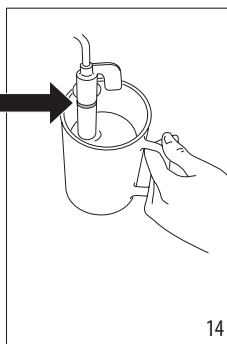
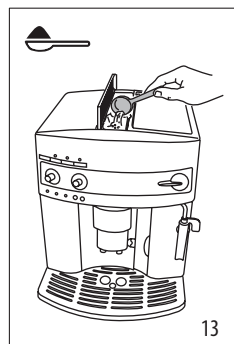
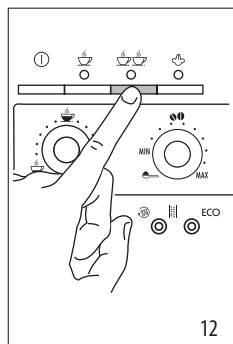
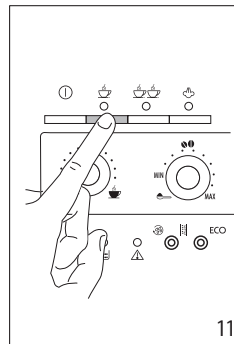
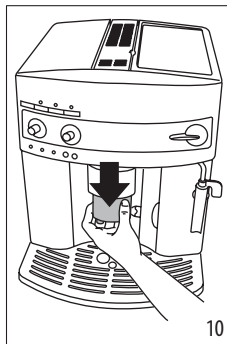
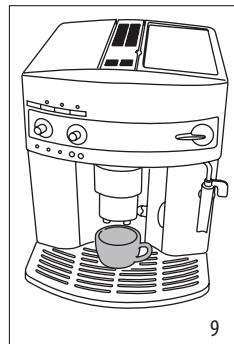
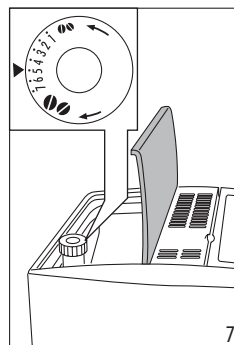
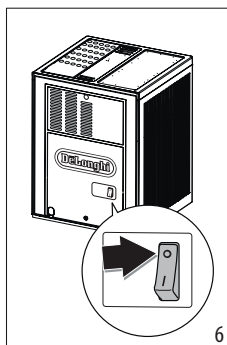
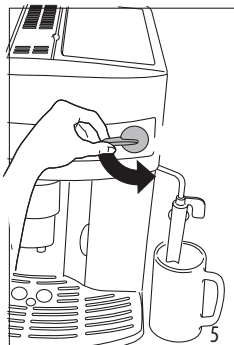
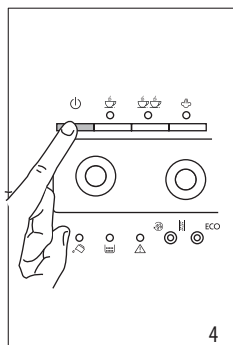
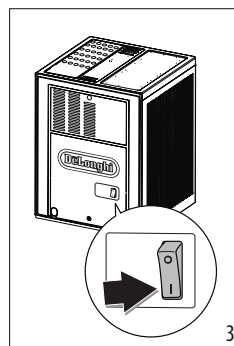
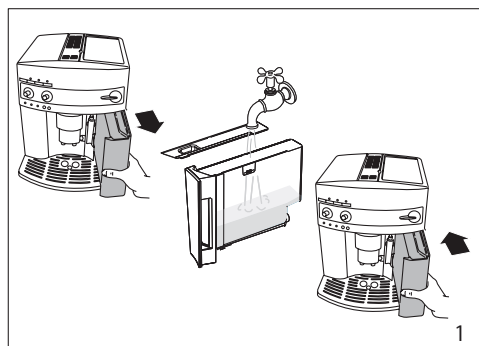
DeLonghi

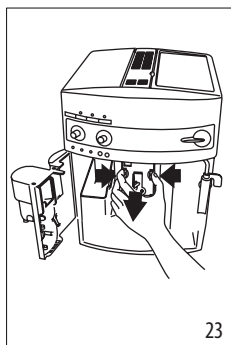
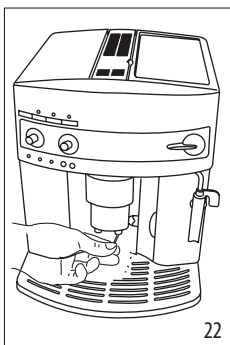
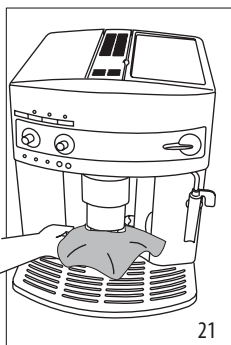
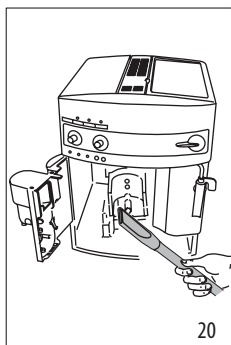
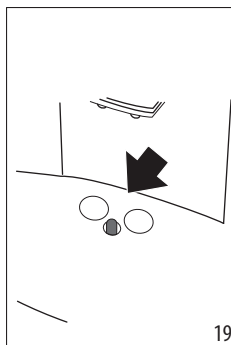
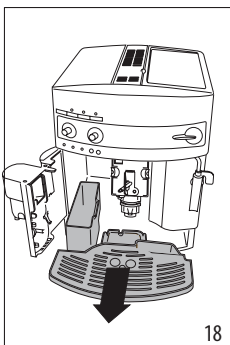
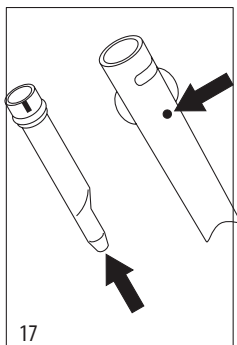
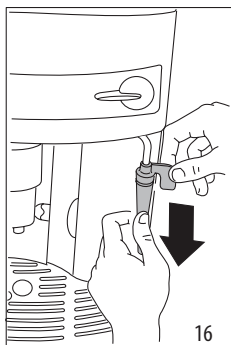


صفحة رقم 6









- 15.....إزالة الترسبات الجيرية.....15
- 15.....ضبط درجة صلابة الماء.....16
- 16.....قياس مستوى صلابة الماء.....16
- 16.....ضبط درجة صلابة الماء.....16
- 16.....بيانات فنية.....16
- 16.....التخلص من الجهاز.....17
- 17.....شرح المؤشرات الضوئية أثناء التشغيل المنتظم.....18
- 18.....شرح مؤشرات التنبيه الصوتي الضوئية.....19
- 19.....حل المشكلات.....19

- 7.....تنبيهات الأمان الأساسية.....8
- 8.....تنبيهات الأمان.....8
- 8.....الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات.....8
- 8.....الاستعمال المطابق للغرض.....8
- 8.....إرشادات الاستعمال.....8
- 8.....مقدمة.....8
- 8.....الحروف بين الأقواس.....8
- 8.....المشكلات والحلول.....8
- 9.....الوصف.....9
- 9.....وصف الجهاز.....9
- 9.....وصف لوحة التحكم.....9
- 9.....عمليات أولية.....9
- 9.....فحص الجهاز.....9
- 9.....تركيب الجهاز.....9
- 9.....توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.....9
- 9.....استعمال الجهاز لأول مرة.....9
- 10.....تشغيل الجهاز.....10
- 10.....إطفاء الجهاز.....10
- 10.....الإطفاء الذاتي.....10
- 10.....ضبط درجة الحرارة.....11
- 11.....وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة.....11
- 11.....إعدادات القهوة.....11
- 11.....اختيار مذاق القهوة.....11
- 11.....ضبط مطحنة البن.....11
- 11.....نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة للغاية.....11
- 11.....إعدادات القهوة باستعمال حبات البن.....12
- 12.....تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون.....12
- 12.....إعدادات الكابتشينو.....13
- 13.....تنظيف صنبور توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال.....13
- 13.....إعدادات الماء الساخن.....13
- 13.....التنظيف.....13
- 13.....تنظيف الماكينة.....14
- 14.....تنظيف حاوية بقايا البن.....14
- 14.....تنظيف إناء تجميع القطرات.....14
- 14.....عملية تنظيف دواخل الماكينة.....14
- 14.....تنظيف خزان الماء.....14
- 14.....تنظيف فتحات صنبور توزيع القهوة.....14
- 14.....تنظيف القمع المخصص لإدخال البن.....14
- 14.....غير المطحون.....14
- 14.....تنظيف الطارد.....14

تنبيهات الأمان الأساسية

- يجب عدم السماح للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، إلا إذا تم ذلك تحت إشراف وملاحظة من قبل ذويهم وتم كذلك إطلاعهم أولاً على تعليمات الأمان وتحذيرهم من مخاطر استعمال الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم الشخصية.
- يجب مراقبة الأطفال جيداً للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة الخاصة بالجهاز بمفردهم وبدون مراقبة من ذويهم.
- أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبداً الماكينة في الماء:
- لقد تم تصميم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستعمال في الأماكن المخصصة للطهي من أجل العاملين في المتاجر، المكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية والفنادق، الموتيلات ومؤسسات الضيافة، والغرف المؤجرة في الموتيلات والفنادق.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة ديلونجي الفني، وذلك تجنباً لحدوث أية أخطار.

خاص بالأسواق الأوروبية فقط:

- يمكن السماح للأطفال الذين بلغت أعمارهم سن 8 سنوات فما فوق باستعمال هذا الجهاز، بشرط متابعتهم والإشراف عليهم وتوعيتهم بكيفية استخدام الجهاز بشكل سليم وآمن وكذلك إحاطتهم بمخاطر استعماله. لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة الخاصة بالجهاز والتي تقع عادةً على عاتق المستخدم بمفردهم وبدون مراقبة من قبل ذويهم إلا إذا تجاوزت أعمارهم سن 8 سنوات وأن يتم عملهم تحت إشراف ذويهم. ضع الجهاز وكابل التغذية الكهربائية الخاص به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الذين هم تحت سن 8 سنوات.
- يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم وإطلاعهم على تعليمات الأمان وتحذيرهم من مخاطر استعماله.
- لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.
- افصل دائماً قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند تركه في حافظته وقبل تركيبه وفكه وتنظيفه.
- المناطق المميزة بهذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض الموديلات) 

تنبيهات الأمان

الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التحذيرات الهامة دائماً ما تكون مصحوبة بهذه الرموز. ولذلك من الأهمية بمكان مراعاة واحترام كافة هذه التحذيرات.



خطر!

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق نتيجة التعرض للصدمات الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.



يرجى الانتباه:

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى تلف الجهاز.



خطر التعرض للحروق

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً:

يشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطر!

حيث إن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد حدوث صدمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُثبلة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيدي مُثبلة.
- تأكد دائماً من أن مأخذ التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأن هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس الكهربائي من مأخذ التيار توجه مباشرة إلى القابس. لا تحاول أبداً نزع الكابل لأن هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز، افصل القابس من مصدر التيار الكهربائي وتوجه به إلى أقرب مركز خدمة فني معتمد.
- اطفئ الجهاز قبل القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، افصل القابس من مأخذ التيار الكهربائي واترك الجهاز حتى يبرد.



انتبه:

احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين)، بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



خطر التعرض للحروق!

هذا الجهاز يعمل على تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون البخار.

انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى. أثناء استعمال الجهاز، قد يتم تسخين رف وضع الفناجين.

الاستعمال المطابق للغرض

صُنِعَ هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. ولذلك أي استخدام آخر يعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. ولذلك فإن جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأضرار التي قد تنتج عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

إرشادات الاستعمال

اقرأ بعناية هذه الإرشادات قبل استعمال الجهاز. إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف.

الشركة المُنتجة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً:

اعتن جيداً بإرشادات الاستعمال. وإذا ما قررت يوماً ما إعطاء هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً هذه الإرشادات.

مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم ماكينة إعداد القهوة والكايتشين الأوتوماتيكية.

نتمنى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم اقرأوا دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي تُجنبكم كثير من الأخطار وتحمي جهازكم من التلف.

الحروف بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة رقم 2-3).

المشكلات والحلول

في حالة حدوث مشكلات، حاول قبل كل شيء أن تعالجها بنفسك مُستعيناً بالتعليمات الواردة في فقرات «معنى المؤشرات الضوئية» في الصفحة رقم 18 وأيضاً في فقرة «حل المشكلات» الواردة في الصفحة رقم 19.

إذا لم يُجدي هذا الأسلوب نفعاً أو لمزيد من التوضيح، يُنصح بمراجعة خدمة العملاء بالاتصال بها تليفونياً على الرقم المدون على الورقة المرفقة تحت اسم «خدمة العملاء». إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى مركز الخدمة الفنية التابع لشركة ديلونجي. وقد تم إرفاق العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المرفقة بالماكينة.

وصف الجهاز

(صفحة 3 - A)

- A1. مقبض توزيع درجة الطحن
- A2. المفتاح العمومي (المثبت على الجزء الخلفي من الماكينة)
- A3. حاوية حبات البن
- A4. غطاء حاوية حبات البن
- A5. غطاء قمع البن غير المطحون
- A6. حامل كوب المعيار
- A7. رف الفنجانين
- A8. القمع المخصص لإدخال البن غير المطحون
- A9. أنبوب البخار
- A10. صنوبر توزيع الكابتشينو
- A11. فوهة البخار
- A12. خزان الماء
- A13. كابل التغذية
- A14. صينية الأكواب
- A15. وعاء تجميع القطرات
- A16. غطاء الأنبوب الطارد
- A17. حاوية تجميع بقايا البن
- A18. موزع القهوة (مع إمكانية تعديل الارتفاع)
- A19. ناقل القهوة
- A20. الطارد
- A21. لوحة التحكم

وصف لوحة التحكم

(صفحة 3 - B)

- B1. زر  : لإشعال أو إطفاء الماكينة (وضعية الاستعداد)
- B2. مؤشر 1 فنجان وزر OK الخاص بدرجة حرارة القهوة
- B3. زر  : لإعداد فنجان واحد من القهوة
- B4. مؤشر 2 فنجان وزر OK الخاص بدرجة حرارة القهوة
- B5. زر  : لإعداد 2 فنجان من القهوة
- B6. مؤشر البخار وزر OK الخاص بدرجة حرارة البخار
- B7. زر  : لاختيار وظيفة البخار
- B8. مقبض اختيار مذاق القهوة (للحصول على قهوة خفيفة، عادية أو قوية) أو اختيار إعدادات البن غير المطحون
- B9. مقبض اختيار مذاق القهوة (للحصول على قهوة خفيفة، عادية أو قوية) أو اختيار إعدادات البن غير المطحون
- B10. مقبض توزيع البخار/الماء الساخن
- B11. المؤشر  : يشير إلى نقصان الماء أو عدم وجود الخزان
- B12. المؤشر  : يشير إلى امتلاء حاوية تجميع بقايا البن أو إلى عدم وجود الحاوية
- B13. المؤشر  : يشير إلى التنبيه الصوتي
- B14. زر  : لاختيار وظيفة الشطف أو وظيفة إزالة الترسبات الجيرية
- B15. مؤشر إزالة الترسبات الجيرية
- B16. زر ECO لاختيار وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة
- B17. مؤشر وضعية ترشيد استهلاك الطاقة

فحص الجهاز

بعد استخراج الجهاز من كرتونة التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز ومن وجود كافة الملحقات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به أي عيوب ظاهرة. بل يجب التوجه به على الفور إلى أحد مراكز شركة ديلونجي الفنية.

تركيب الجهاز

⚠ يرجى الانتباه!

عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:

- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على المسطح الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، ومن الخلف، وكذلك التأكد من وجود مساحة حرة فوق ماكينة القهوة 15 سم على الأقل.
- إن الماء الذي يتسرب إلى الجهاز قد يؤدي إلى إتلافه.
- لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الماء.
- سيسبب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله.
- لا تترك الجهاز في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر.
- حاول إبعاد كابل التغذية الكهربائية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة والاحتكاك مع الأسطح الساخنة (على سبيل المثال المواقد الكهربائية).

توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

⚠ يرجى الانتباه!

يجب التأكد من أن قيم جهد التيار الكهربائي تتناسب مع قيم الجهد المشار إليها في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز.

وصل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير ومزود بنظام فعال للتأريض.

في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي، من ناحية، وقابس الجهاز، من ناحية أخرى، استبدل مأخذ التيار بأخر مناسب، على يد شخص متخصص.

استعمال الجهاز لأول مرة

ⓘ انتبه جيداً:

- تم تجربة هذه الماكينة في المصنع باستعمال البن ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة آثار البن في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.
- يُنصح في أسرع وقت ممكن بتعديل درجة صلابة الماء باتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في فقرة «إعداد درجة صلابة الماء» (صفحة رقم 15).

إطفاء الجهاز

عند كل مرة يتم فيها إطفاء الجهاز، فإنه تلقائيًا يقوم بعملية شطف، ولذلك يجب عدم إيقافه خلالها.



خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، صب على صنوبر توزيع القهوة قليلًا من الماء الساخن. انتبه جيدًا حتى لا تتعرض للإصابة برداذا الماء الساخن.

لإطفاء الجهاز، اضغط على زر  (انظر الشكل رقم 4): سيقوم الجهاز بعملية الشطف ثم ينطفئ.



انتبه جيدًا:

في حالة عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، اضغط على المفتاح العمومي على وضعية 0 (انظر الشكل 6).



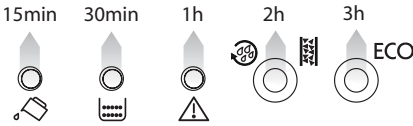
يرجى الانتباه!

بغرض حماية الجهاز من التعرض لأي تلف قد يلحق به، اضغط على المفتاح العمومي، كما هو مبين في الشكل رقم 3، على وضعية 0 بينما يكون الجهاز في مرحلة التشغيل.

الإطفاء الذاتي

من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي والذي من خلاله سينطفئ الجهاز ذاتيًا بعد 15 أو 30 دقيقة أو في خلال 1 أو 2 أو 3 ساعة من عدم الاستعمال.

1. أثناء توقف الماكينة ولكن مع تثبيت المفتاح العمومي على وضعية 1 (الشكل رقم 4)، اضغط على زر **ECO** واستمر في الضغط عليه حتى تتم إضاءة المؤشرات الضوئية في الجزء الخلفي من لوحة التحكم (انظر الشكل بعد النقطة رقم 2).
2. اختر مدة التشغيل المطلوبة (من 15 أو 30 دقيقة، أو لمدة 1، 2، 3 ساعات)، بواسطة الضغط على زر .
- (انظر المؤشر ذات الصلة المدة في الجدول التالي).



3. اضغط على زر **ECO** لتأكيد الاختيار: هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.



انتبه جيدًا:

لفصل الجهاز نهائيًا، اضغط على المفتاح العمومي، الذي تم وضعه على خلفية الجهاز، في وضعية 0 (الشكل رقم 6).

ضبط درجة الحرارة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء والتي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

1. أثناء توقف الماكينة ولكن مع تثبيت المفتاح العمومي على وضعية 1 (الشكل رقم 3)، اضغط على زر  واستمر في الضغط عليه حتى يتم إشعال المؤشرات الموجودة في لوحة التحكم،

1. انزع خزان الماء، املاءه بالماء العذب من جديد حتى يصل إلى المستوى الأقصى، ثم أدخل خزان الماء نفسه مرة أخرى (انظر الشكل رقم 1).
2. أدر نحو الخارج صنوبر توزيع الكابتشينو وضعه تحت حاوية (لا تقل سعتها عن 100 مل كحد أدنى) (الشكل رقم 2).
3. قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي واضغط على المفتاح العمومي، المثبت على الجزء الخلفي من الجهاز، على وضعية 1 (الشكل رقم 3)
4. تومض المؤشرات , , , في نفس الوقت.
5. أدر مقبض البخار في اتجاه عكس عقارب الساعة، حتى يصل إلى منتهاه على وضعية 1 (الشكل رقم 5): سيخرج من صنوبر توزيع الكابتشينو قليل من الماء (من الطبيعي جدًا في تلك الحالة أن يصدر عن الماكينة بعض الضجيج).
6. انتظر حتى يتوقف توزيع الماء الساخن تلقائيًا: ستومض المؤشرات , , , للإشارة إلى ضرورة غلق صنوبر البخار بواسطة تدوير مقبض البخار نفسه على وضعية 0.
7. أدر مقبض البخار وثبته على وضعية 0: ستنتطفئ الماكينة تلقائيًا.

لاستعمال الجهاز، قم بإشعاله.



انتبه جيدًا:

- يكون من الضروري إعداد من 4-5 مرات قهوة أو كابتشينو عند أول استعمال حتى تبدأ الماكينة في إعطائك النتيجة المرضية.

إشعال الجهاز



انتبه جيدًا:

قبل تشغيل الجهاز، يجب التأكد من أن المفتاح الرئيسي، المثبت على الجزء الخلفي من الجهاز، في وضعية 1 (شكل رقم 3). في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فسيقوم الجهاز وبشكل تلقائي بعمل دورة تسخين وشطف لنفسه والتي يجب عليك عدم إيقافها. ثم بعد إتمام هذه الدورة يصير الجهاز جاهزًا للاستعمال.



خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، صب على صنوبر توزيع القهوة قليلًا من الماء الساخن والذي سيتم تجميعه في وعاء تجمع القطرات أدناه. انتبه جيدًا حتى لا تتعرض للإصابة برداذا الماء الساخن.

- لإشعال الجهاز، اضغط على زر  (الشكل رقم 4): ستومض المؤشرات الضوئية  و  حتى يقوم الجهاز بعملية التسخين والشطف التلقائية (بهذه الطريقة فإن الجهاز، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، سيواصل عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينها هي أيضًا).
- قد وصلت درجة الحرارة بالجهاز إلى الدرجة المطلوبة عندما تصبح إضاءة المؤشر الضوئي  والمؤشر  ثابتة.



كلما أدت المقبض أكثر في اتجاه عقارب الساعة كلما كانت هناك كمية أكبر من القهوة المحصلة.

ⓘ انتبه جيداً:

عند أول استخدام يكون من الضروري إعداد القهوة أكثر من مرة لمعرفة الوضع الصحيح للمقبض.

ضبط مطحنة البن

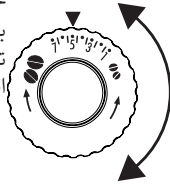
لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح الحصول على تحضير متوازن للقهوة.

على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أن عملية توزيع القهوة قليلة الدسم وكذلك قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق مقبض الضبط (انظر الشكل رقم 7).

ⓘ انتبه جيداً:

يجب تدوير مقبض الضبط فقط أثناء تشغيل مطحنة البن.

حتى لا تحصل على تدفق قهوة بطيء بالقطرة في كل مرة، يمكنك تدوير المقبض مرة واحدة في اتجاه الرقم «7».



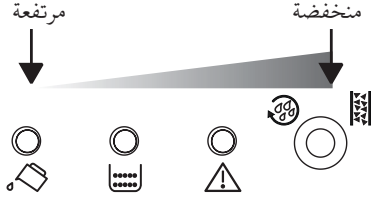
إن تأثير ذلك التغيير يمكن ملاحظته فقط بعد إعداد القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. وفي حالة أن عملية الضبط هذه لم تجدي نفعاً، يلزم عندئذ تكرار عملية الضبط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفة واحدة فقط.

نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة للغاية

للحصول على قهوة ساخنة، يُنصح ب:

- القيام بعملية الشطف، قبل البدء في التوزيع، وعند الضغط على زر ☺/☹: سيخرج من صنبور توزيع القهوة ماء ساخن والذي بدوره يعمل على تسخين الدوائر الداخلية للماكينة وبهذه الطريقة فإن القهوة التي يتم تحضيرها ستكون ساخنة للغاية.
- استعمال الماء الساخن في تسخين الفناجين (استغل وظيفة الماء الساخن).

2. اضغط على زر ☺☺ حتى يتم اختيار درجة الحرارة المطلوبة:



3. اضغط على زر ☺ لتأكيد الاختيار، ستنطفئ المؤشرات.

وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة

مع هذه الإمكانية يمكنك تشغيل أو تعطيل وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة. عند تشغيل هذه الوظيفة، فهي تضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المعمول.

يتم تفعيل وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة عندما يُضاء المؤشر ECO لتشغيل أو تعطيل هذه الوظيفة، اضغط على زر ECO.

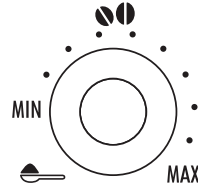
ⓘ انتبه جيداً:

في وضعية ترشيد استهلاك الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع ثوان قبل أن تشع في صب أول فنجان من القهوة، وذلك نظراً لقيامها بعملية تسخين ذاتية.

إعدادات القهوة

اختيار مذاق القهوة

أدر مقبض اختيار مذاق القهوة (B8) لضبط المذاق المطلوب: كلما أدت المقبض أكثر في اتجاه عقارب الساعة كلما كانت هناك كمية أكبر من حبات البن والتي ستقوم الماكينة بطحنها وبالتالي سيكون مذاق القوة الحاصل أكثر قوة.



ⓘ انتبه جيداً:

- عند أول استخدام يكون من الضروري إعداد القهوة أكثر من مرة لمعرفة الوضع الصحيح للمقبض.
- انتبه حتى لا تدوير المقبض أكثر من اللازم في اتجاه عقارب الساعة وإلا فسيكون هناك احتمالية الحصول على توزيع بطيء جداً للقهوة (بالقطرة)، خاصة عندما تكون هناك حاجة لتحضير عدد 2 فنجان من القهوة في نفس الوقت.

اختيار كمية القهوة في الفنجان

أدر المقبض الخاص باختيار كمية القهوة (B9) لضبط الكمية المطلوبة:

إعداد القهوة باستعمال حبات البن



يرجى الانتباه!

لا تستعمل حبات البن بالكراميل أو الملبس لأنه قد يتسبب في سد مطحنة البن ويجعلها غير صالحة للاستعمال.

1. ضع حبات البن في الإناء المُخصص لها (انظر الشكل 8).
2. ضع تحت صنوبر توزيع القهوة:
- عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجان واحد فقط من القهوة (انظر الشكل 9)،
- عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد عدد 2 فنجان من القهوة يُصح بخفض صنوبر التوزيع حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان (انظر الشكل رقم 10):
4. اضغط عندئذ على زر التوزيع المطلوب (عدد 1 فنجان 1 أو عدد 2 فنجان 2، شكل رقم 11 و 12).
5. ستبدأ عندئذ عملية التحضير ويبقى المؤشر 1 أو المؤشر 2 مضاءً طوال مدة التوزيع.



انتبه جيدًا:

- بينما تقوم الماكينة بعملية إعداد القهوة، يمكنك إيقاف عملية صب القهوة في أي وقت وذلك بالضغط على أي مفتاح من مفاتيح توزيع القهوة (1 2 3 4).
- بعد إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثوان) على أحد الأزرار الخاصة بتوزيع القهوة (1 أو 2).
- عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز في حالة استعداد للاستعمال مرة أخرى.



انتبه جيدًا:

للحصول على قهوة ساخنة للغاية، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «نصائح بغرض الحصول على قهوة ساخنة للغاية» (صفحة رقم 11).



يرجى الانتباه!

- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو غير مُركزة كفاية أو تخرج بشكل مندفع للغاية مع كمية قليلة جدًا من الكريمة أو أنها باردة جدًا، فعندئذ ينبغي مراجعة النصائح المرفقة في بند «حل المشكلات» (شكل رقم 19).
- أثناء الاستعمال، في لوحة التحكم قد تضيء المؤشرات الضوئية التي تم شرح معناها في فقرة «شرح المؤشرات الضوئية» (صفحة رقم 18).

تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون



يرجى الانتباه!

- لا تضع مطلقًا البن غير المطحون في الماكينة وهي في وضعية الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى إتساخ الماكينة. وفي تلك الحالة قد تلتف الماكينة.
- لا تضع أبدًا أكثر من معيار ممتلئ عن آخره في الماكينة، لأن هذا الأمر سيؤدي إلى إتساخ الماكينة من الداخل أو انسداد القمع تمامًا.



انتبه جيدًا:

عند استعمال البن غير المطحون، يمكن فقط إعداد فنجان من القهوة في المرة الواحدة.

1. أدر مقبض اختيار مذاق القهوة في اتجاه عكس عقارب الساعة حتى منتهاه على وضعية 1.
2. تأكد من عدم انسداد القمع، وبالتالي ضع معيار ممتلئ عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 13).
3. ضع فنجان تحت فتحات صنوبر توزيع القهوة.
4. اضغط على زر توزيع 1 فنجان (شكل رقم 11)
5. بينما تقوم الماكينة بعملية إعداد القهوة، يمكنك إيقاف عملية صب القهوة في أي لحظة وذلك بالضغط على أي مفتاح من المفاتيح الخاصة بتوزيع القهوة (1 أو 2).
- لتعطيل وظيفة البن غير المطحون، أدر المقبض على إحدى الوضعيات الأخرى.



انتبه جيدًا:

للانتقال من وضعية ترشيد استهلاك الطاقة إلى مرحلة توزيع أول فنجان من القهوة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع دقائق إضافية.

إعداد الكابتشينو



يرجى الانتباه! خطر التعرض للحروق

أثناء عمليات التحضير يخرج البخار: ولذلك يرجى الانتباه حتى لا تتعرض للسع بالبخار.

1. لتحضير الكابتشينو، قم بإعداد القهوة في فنجان كبير،
2. وفي الوقت نفسه، قم بملء وعاء بحوالي 100 جرام من الحليب لكل كابتشينو ترغب في تحضيره. عند اختيار حجم الحاوية، يجب الوضع في الاعتبار أن حجم السائل سيتضاعف من 2-3 مرات.



انتبه جيدًا:

للحصول على رغوة أكثر كثافة وثرًا، استعمل حليب بالكريمة مع درجة حرارة الثلاثة (أي حوالي 5 درجة مئوية). لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو تكون فقاعات كبيرة الحجم، قم بتنظيف الموزع بشكل دائم كما تمت الإشارة إليه في فقرة «تنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال».

3. اضغط على زر 1: ستومض المؤشرات ذات الصلة للإشارة إلى أن الماكينة في مرحلة التسخين،
5. أدر صنوبر توزيع الكابتشينو نحو الخارج واعمده في الحليب حتى 5 مل (انظر الشكل رقم 14).
6. بمجرد أن يصبح المؤشر 1 ذات وميض ثابت، أدر مقبض البخار على وضعية 1. في تلك الحالة يخرج البخار من صنوبر توزيع الكابتشينو ويعمل على تجميع الكريمة على الحليب ويزيد من حجمها.
7. للحصول على رغوة غنية بالكريمة، حاول تدوير الحاوية بحركة بطيئة من الأسفل للأعلى. (ينصح بعدم توزيع البخار لأكثر من 3 دقائق متتالية).
8. مجرد الحصول على الرغوة المطلوبة، قم بإيقاف توزيع البخار بواسطة تدوير مقبض البخار وتثبيت على وضعية 0.



يرجى الانتباه! خطر التعرض للحروق

احرص دائمًا على تدوير مقبض البخار على وضعية 0

إعداد الماء الساخن

⚠️ يرجى الانتباه! خطر التعرض للحروق

انتبه جيداً للماكينة عندما تقوم بتوزيع الماء الساخن. قم بإيقاف توزيع الماء الساخن، كما هو موضح أدناه، عندما يمتلئ الفجان. يتم أيضاً تسخين صنبور توزيع الكابتشينو أثناء عملية التوزيع، ولذلك يجب إمساكه فقط عن طريق المقبض.

1. ضع الحاوية تحت الموزع (في أقرب مكان ممكن تجنباً للتعرض لرداء الماء الساخن).
2. تحقق من أن إضاءة المؤشر  والمؤشر  بشكل ثابت.
3. أدر مقبض البخار بمقدار نصف لفة في اتجاه عكس عقارب الساعة حتى النهاية: عندها ستبدأ عملية التوزيع.
4. قم بإيقافها بواسطة تدوير المقبض على وضعية 0.

ⓘ انتبه جيداً:

- في حالة تشغيل وظيفة «ترشيد استهلاك الطاقة الكهربائية»، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثوانٍ إضافية.
- إذا كنت ترغب في توزيع البخار مباشرة بعد تحضير الماء الساخن، يستحسن فتح مقبض البخار لمدة بضع ثوانٍ لإفراغ أنابيب الماء.

التنظيف

تنظيف الماكينة

يجب تنظيف الأجزاء الآتية من الماكينة بشكل دوري:

- حاوية تجميع بقايا البن (A17)،
- إناء تجميع القطرات (A15)،
- خزان الماء
- فتحات صنبور توزيع القهوة (A18)،
- قمع إدخال البن غير المطحون (A8)،
- دواخل الماكينة، التي يمكن الوصول إليها بعد فتح غطاء الطارد (A16)،
- الطارد (A20).

⚠️ يرجى الانتباه!

- لتنظيف الماكينة لا يجب استخدام المذيبات، والمنظفات الكاشطة أو الكحول. لأنه مع مسحوق شركة ديلونجي الفاخر الجوده لا تحتاج إلى أي مواد كيميائية إضافية في تنظيف الماكينة. مزبل الترسيبات الجبرية التي تنصح باستخدامه شركة ديلونجي هو المزبل الذي يتكون من مكونات طبيعية وقابلة للتحلل تماماً.
- يمنع معاً بآناً غسيل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة وآثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تجميع سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

قبل سحب حاوية الحليب بالرغوة وذلك تجنباً للتعرض للسمع من رذاذ الحليب الساخن.

9. قم بإضافة كريمة الحليب إلى فجان القهوة المعد سلفاً. الكابتشينو صار الآن جاهزاً: قم بتحلية الطعم على قدر رغبتك، إذا كنت ترغب، يمكنك رش رغوة الحليب بقليل من مسحوق الشوكولاتة.

ⓘ انتبه جيداً:

- بعد الانتهاء من تحضير الكابتشينو وتعطيل وظيفة البخار بواسطة الضغط على زر البخار  إذا تم الضغط على زر  أو زر  لعمل قهوة من جديد فستكون الماكينة في تلك الحالة في درجة حرارة مرتفعة للغاية مما يجعلها غير مناسبة لعمل القهوة (وسبومض عندئذ المؤشر  والمؤشر  للإشارة إلى أن درجة الحرارة غير مثالية). ويكون من الضروري الانتظار لبضع دقائق حتى تبرد الماكينة قليلاً. لتبريد الماكينة بشكل أسرع، بعد فصل وظيفة البخار، افتح مقبض البخار وأخرج قليل من الماء من صنبور توزيع الكابتشينو داخل الحاوية حتى يتوقف المؤشر  والمؤشر  عن الوميض.

⚠️ خطر التعرض للحروق!

انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

تنظيف صنبور توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال

نظف الموزع بعد كل استعمال، حتى يمكن تجنب تجميع بقايا الحليب أو انسداد الموزع نفسه.

⚠️ يرجى الانتباه! خطر التعرض للحروق

أثناء عملية التنظيف، يخرج الماء الساخن من صنبور توزيع الكابتشينو. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

1. أدر مقبض البخار على وضعية 1 لتجعل قليل من الماء ينساب لمدة بضع ثوانٍ. وبالتالي ثم قم بإيقاف عملية توزيع الماء الساخن بتدوير المقبض من جديد على وضعية 0.
2. انظر لبضع دقائق حتى يبرد صنبور توزيع الكابتشينو، مع الإمساك بإحدى يديك مقبض أنبوب صنبور توزيع الكابتشينو قم بفك الصنبور باليد الأخرى عن طريق لفة في اتجاه عكس عقارب الساعة (الشكل رقم 15) وسحبه في نفس الوقت نحو الأسفل (الشكل رقم 16).
3. اغسل بعناية كافة عناصر موزع الكابتشينو باستعمال أسفنجة وماء فاتر.
4. يجب التحقق من أن الفتحات المشار إليها بواسطة الأسهم كما هو موضح في الشكل رقم 17 غير مسدودة. وفي حالة الضرورة، نظف هذه الفتحات مستعيناً بديوس.
5. اغسل بعناية كافة عناصر صنبور توزيع الكابتشينو باستعمال أسفنجة وماء فاتر.
6. أعد إدخال الفوهة وموزع الكابتشينو المثبت على الفوهة بالضغط عليه ولفه لأعلى حتى يتم تثبيته تماماً.

2. اسحب كل البقايا بواسطة المكنسة الكهربائية (الشكل رقم 20).

تنظيف خزان الماء

1. نظف بشكل دوري (تقريبًا مرة واحدة شهريًا) وعند كل مرة يتم فيها استبدال الفلتر المطهر (إن وجد) خزان الماء (A12) مستعينًا بقطعة قماش رطبة مع قليل من مسحوق الغسيل المخفف.
2. املاً الخزان بالماء ثم أعد تركيب الخزان.

تنظيف فتحات صنوبر توزيع القهوة

1. يجب تنظيف فتحات صنوبر توزيع القهوة باستعمال إسفنج وقطعة قماش (شكل رقم 21).
2. يلزم التحقق من أن ثقب موزع القهوة ليست مسدودة. وفي حالة الضرورة يمكن الاستعانة بالسواك للتخلص من بقايا القهوة العالقة (0 شكل رقم 22).

تنظيف القمع المخصص لإدخال البن غير المطحون

تأكد بشكل دوري (تقريبًا مرة في الشهر) من أن القمع المخصص لإدخال البن (A8) غير المطحون ليس مسدودًا. في حالة الضرورة، أزل بقايا البن باستعمال فرشاة.

تنظيف الطارد

يجب تنظيف الطارد (A20) على الأقل مرة واحدة في الشهر.



يرجى الانتباه!

- يمنع منعًا باتًا فك وانتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.
1. يُرجى التحقق من إطفاء الماكينة بشكل صحيح (انظر شكل «الإيقاف»).
 2. افتح باب الخدمة.
 3. انزع إناء تجميع القطرات وكذلك حاوية بقايا القهوة (شكل رقم 18).
 4. اضغط للدأخل زري الفك ذي اللون الأحمر وفي نفس الوقت انزع الطارد للخارج (شكل رقم 23).



يرجى الانتباه!

يجب الشطف فقط بالماء
لا للمنظفات — لا لغسالة الأواني
اغسل الطارد بدون استعمال أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.

5. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء.
6. بعد عملية التنظيف، أدخل وثبت الطارد مرة أخرى في الداعم على دبوس في الجزء السفلي. اضغط بالتالي على كلمة PUSH حتى سماع صوت الغلق.

تنظيف حاوية تجميع بقايا البن

عندما يومض المؤشر الضوئي  يكون من الضروري فك وتنظيف حاوية تجميع بقايا البن. لحين تنظيف حاوية تجميع البقايا، فسيستمر المؤشر في الوميض ولن تتمكن الماكينة في تلك الحالة من إعداد القهوة.

للقيام بعملية التنظيف (والماكينة في حالة تشغيل):

- افتح باب الخدمة الذي يوجد على الجزء الخلفي، انزع وعاء تجميع القطرات (انظر الشكل رقم 18)، قم بفكه وتنظيفه.
- أفرغ حاوية تجميع البقايا ونظفها بعناية وتأكد من التخلص من كافة البقايا العالقة في الجزء السفلي.



يرجى الانتباه!

عند انتزاع وعاء تجميع قطرات الماء يجب دائمًا تفريغ حاوية تجميع بقايا البن حتى ولو لم تكن ممتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى امتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

تنظيف إناء تجميع القطرات



يرجى الانتباه!

في حالة عدم تفريغ إناء تجميع القطرات بشكل دوري، فإن الماء قد يسيل من على حافتها ويتسرب إلى داخل الماكينة أو إلى جوانبها. وهذا الأمر قد يسبب إتلافها، أو إتلاف السطح المدعم أو المنطقة المحيطة.

إنّ إناء تجميع القطرات مزود بمؤشر الطفو (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإناء (انظر الشكل رقم 19). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور من صندوق الأكواب، يجب إفراغ الإناء وتنظيفه.

لفك وإزالة إناء تجميع القطرات:

1. انزع إناء تجميع القطرات وحاوية بقايا البن (شكل رقم 18)،
2. قم بتفريغ إناء تجميع القطرات وحاوية تجميع بقايا البن واغسلهما جيدًا.
3. أدخل مرة أخرى إناء تجميع القطرات بشكل تام في حاوية تجميع بقايا البن.

عملية تنظيف دواخل الماكينة



خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر «إطفاء الماكينة») وفصلها تمامًا من التيار الكهربائي. لا تعمّر الماكينة مطلقًا في الماء.

1. يلزم التيقن بشكل دوري ومُستمر (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة (التي يمكن الوصول إليها عند فك وانتزاع إناء تجميع القطرات) نظيفة للغاية. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار وبقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة وقطعة الإسفنج الملحقتين بالجهاز.

على خل. انتبه جيدًا حتى لا تتعرض للإصابة نتيجة رذاذ الماء الساخن.

5. اضغط على زر  واستمر في الضغط عليه لمدة 5 ثوان لتأكيد إضافة المحلول وبدء عملية إزالة الترسبات الجيرية. يبقى المؤشر داخل الزر مُضئًا بشكل ثابت للإشارة إلى انطلاق برنامج التخلص من الترسبات الجيرية وعندئذ تومض أيضًا المؤشرات الضوئية  و  في نفس الوقت للإشارة إلى تدوير مقبض البخار على وضعية 1 (لا يمكن في تلك الحالة عمل القهوة).

6. أدر مقبض البخار في اتجاه عكس عقارب الساعة وثبته على وضعية I: سيخرج مزبل الترسبات الجيرية من صنوبر توزيع الكابتشينو وسيبدأ في ملء الحاوية أدناه. وفي تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائيًا بسلسلة من الشطف والتوقف بغرض إزالة كل الترسبات الجيرية من دواخل ماكينة إعداد القهوة.

بعد مرور ما يقرب من 30 دقيقة، ستم إفراغ خزان الماء تمامًا: وسيضاء المؤشر الضوئي  وستضاء أيضًا المؤشرات  و  بالتناوب، أدر مقبض البخار في اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية وثبته على وضعية 0.

أصبح الآن الجهاز جاهزًا لإتمام عملية الشطف بالماء العذب 7. أفرغ الحاوية التي استعملتها في عملية التخلص من الترسبات الجيرية وضعها فارغة من جديد تحت صنوبر توزيع القهوة.

8. فك خزان الماء، أفرغه واشطفه بالماء النظيف الجار، أعد ملئه بالماء النظيف ثم أعد تركيبه في مكانه، ستومض عندئذ المؤشرات الضوئية  و  بالتناوب.

9. أدر مقبض البخار في اتجاه عكس عقارب الساعة بمقدار نصف لفه وثبته على وضعية 1. سيخرج الماء الساخن من الموزع.

10. عندما يتم إفراغ خزان الماء بالكامل، سينطفئ المؤشر الضوئي  وسيضاء المؤشر الضوئي  وستومض المؤشرات  و  ،  و .

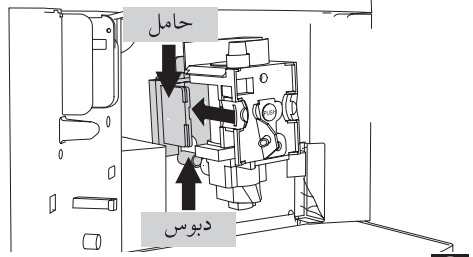
10. أدر المقبض على وضعية 0، املا من جديد خزان الماء وستنطفئ الماكينة تلقائيًا. لإشعال الجهاز من جديد، اضغط على زر .

ⓘ انتبه جيدًا!

في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح بتكرار الدورة من جديد.

ضبط درجة صلابة الماء

سيتم إضاءة هذا المؤشر الضوئي  بعد مدة قصيرة قد تم تحديدها من قبل وهي عادةً تعتمد على درجة صلابة الماء. الماكينة مُعدة سلفًا في المصنع على المستوى 4 (ماء صلب جدًا). ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة



ⓘ انتبه جيدًا!

إذا كان من الصعوبة بمكان تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاده بشكل صحيح وذلك بالضغط على الدعامتين كما هو موضح في الشكل.

7. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين ذي اللون الأحمر منفصلين للخارج.

8. أدخل مرة أخرى إزاء تجميع القطرات مع حاوية بقايا القهوة.

9. أغلق باب الخدمة.

إزالة الترسبات الجيرية

أزل الترسبات الجيرية من الماكينة عندما يومض المؤشر  على لوحة التحكم..

⚠ يرجى الانتباه!

- يحتوي مُزيل الترسبات الجيرية على بعض الأحماض التي قد تثير حساسية الجلد والعين. ولهذا السبب، من الأهمية بمكان ملاحظة تحذيرات الأمان الصادرة عن المُنتج، وهي مُرفقة على حاوية إزالة الترسبات، والتحذيرات المُتعلقة بكيفية التعامل في حالة حدوث تأثير على الجلد والعين.
- ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الخاص بشركة ديلونجي. استخدام مُزيل الترسبات الجيرية غير مناسب، فضلًا عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بالشركة المصنعة.

1. شغل الماكينة.
2. فك خزان الماء (A12).
3. صب في خزان الماء المُزيل المُخفف مع الماء (طبقًا للنسب المُشار إليها على كرتونه تغليف المزيل).
ضع تحت موزع الماء الساخن حاوية فارغة تكون سعتها على الأقل 1,5 لتر.

4. انتظر حتى يُضاء المؤشر  والمؤشر  بشكل ثابت.

⚠ يرجى الانتباه! خطر التعرض للحروق
يتسرب من صنوبر توزيع الكابتشينو ماء ساخن وهو يحتوي

CE الجهاز متطابق مع اللوائح الأوروبية التالية:

- اللائحة رقم 2006/95/EC الخاصة بالتردد المنخفض وتعديلاتها اللاحقة،
- لائحة EMC رقم 2004/108/EC وتعديلاتها اللاحقة،
- اللائحة الأوروبية المتعلقة بحالة الاستعداد رقم 2008/1275
- كافة المواد والأدوات التي لها احتكاك مباشر مع المنتجات الغذائية مُتطابقة بشكل تام مع متطلبات اللوائح الأوروبية رقم 2004/1935.

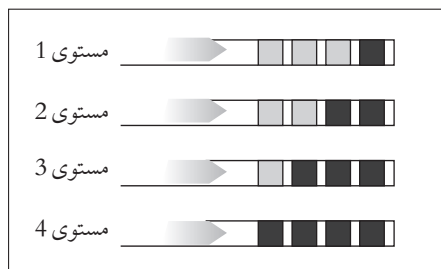
التخلص من الجهاز

وفقاً لنصوص اللائحة الأوروبية رقم 2002/96/EC لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه مع النفايات المنزلية ولكن ينبغي تسليمه إلى أحد مراكز تجميع وتدوير النفايات الرسمية.

وفقاً لدرجة صلابة الماء المطلوبة في الأماكن المختلفة، مما قد يجعلها أكثر ملاءمة مع عملية إزالة الترسبات الجيرية.

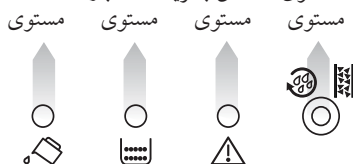
قياس مستوى صلابة الماء

1. انزع شريط الاختبار المرفق مع هذا الكتيب من كرتونة التخليف "TOTAL HARDNESS TEST".
2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.
3. انزع الشريط من الماء وقم برّجه بلطف. بعد حوالي دقيقة واحدة تتكون من 1، 2، 3، أو 4 مربعات من اللون الأحمر، حسب درجة صلابة الماء كل مربع يكون وفقاً لأحد المستويات المذكورة.



ضبط درجة صلابة الماء

1. تأكد من إطفاء الماكينة (مع استمرار توصيلها بمصدر التيار الكهربائي ومع تثبيت المفتاح العمومي على وضعية I)؛
2. اضغط على زر واستمر في الضغط عليه لمدة 6 ثوانٍ: ستومض / المؤشرات بالتزامن،
3. اضغط على زر ECO لضبط درجة صلابة الماء الفعلية (المستوى المتعلق بشريط الاختبار).



4. اضغط بالتالي على زر للخروج من القائمة. عند هذه النقطة تم إعادة ضبط الماكينة طبقاً للإعدادات الجديدة التي تتناسب مع درجة صلابة الماء.

بيانات فنية

الجهد: 220-240 فولت 50 / 60 هرتز بحد أقصى 10 أمبير
الطاقة المستهلكة: 1450 وات
الضغط: 15 MPa (15 بار)
سعة خزان الماء: 1,7 لتر
الأبعاد ط * ع * ف: 280x364x400 مم
طول الكابل: 1500 مم
الوزن: 10.8 كجم (*)

شرح المؤشرات الضوئية أثناء التشغيل المنتظم

المعنى	وصف	المؤشرات الضوئية
الماكينة ليست في وضعية الاستعداد لإعداد القهوة (لم تصل درجة الحرارة بعد إلى الدرجة المثالية المطلوبة) انتظر حتى تُضاء المؤشرات بشكل ثابت قبل تحضير القهوة.	المؤشرات الضوئية تومض	1
الماكينة الآن في درجة الحرارة المثالية وبالتالي في وضعية الاستعداد لإعداد القهوة.	الآن المؤشرات الضوئية تُضيء بشكل ثابت	2
تقوم الماكينة الآن بتوزيع أول فنجان من القهوة	المؤشر الضوئي مُضاء بشكل ثابت	3
تقوم الماكينة الآن بتوزيع فنجانين من القهوة	المؤشر الضوئي مُضاء بشكل ثابت	4
يتم الآن تسخين الماكينة على درجة الحرارة المثالية لإنتاج البخار. انتظر حتى يتم إضاءة المؤشرات الضوئية بشكل ثابت قبل تدوير مقبض البخار	مؤشر البخار يومض	5
الجهاز في حالة الاستعداد لتوزيع البخار	مؤشر البخار مضاء بشكل ثابت	6
ينطفئ الجهاز تلقائيًا (انظر فقرة «إطفاء الجهاز»)	المؤشرات الضوئية تومض بالتناوب	7
يشير الجهاز إلى ضرورة تدوير مقبض البخار على وضعية 1	المؤشرات الضوئية تومض	8
يشير الجهاز إلى ضرورة تدوير مقبض البخار على وضعية 0	المؤشرات الضوئية تومض بالتناوب	9
الماكينة في وضعية ترشيد استهلاك الطاقة	المؤشر الضوئي مُضاء بشكل ثابت	10
جارٍ الآن برنامج إزالة الترسبات الجيرية التلقائي	الماكينة في وضعية ترشيد استهلاك الطاقة	11

شرح مؤشرات التنبيه الصوتي الضوئية

المؤشرات الضوئية	وصف	المعنى	ماذا يفعل
1      ECO	المؤشر الضوئي مضاء بشكل ثابت	الماء في الخزان غير كاف أو أنه لم يتم تركيب الخزان بشكل صحيح	املاً الخزان بالماء و/أو ركيه بشكل صحيح بالضغط عليه للنهاية حتى سماع صوت الغلق.
2      ECO	المؤشر الضوئي يومض	طحن البن ناعم جداً أكثر من اللازم ولذلك تتدفق القهوة ببطء شديد.	نظف الخزان أو تخلص من الترسبات الجيرية التي تكونت بداخله
3      ECO	المؤشر الضوئي مضاء بشكل ثابت	الماكينة لا تتمكن من عمل القهوة	إذا استمرت نفس المشكلة، أدر مقبض البخار على وضعية 1 واجعل قليل من الماء ينساب من صنبور توزيع الكابتشينو
4      ECO	المؤشر الضوئي يومض	تم اختيار وظيفة «البن غير المطحون» ولكن لم يتم صبه بعد في القمع.	أفرغ حاوية تجميع بقايا البن وحاوية تجميع القطرات ثم قم بتنظيفهما جيداً، ثم أعد تركيبهما مرة أخرى (الشكل رقم 18). هام: عند انتزاع وعاء تجميع القطرات يجب دائماً إفراغ حاوية تجميع بقايا البن حتى ولو لم تكن ممتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى امتلاء حاوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.
		حبات البن دقيقة للغاية	ضع البن غير المطحون في القمع أو عطل وظيفة البن غير المطحون.
		حبات البن دقيقة للغاية	قم بملء الإناء بحبات البن
		إذا كانت مطحنة البن مزعجة، فقد يكون ذلك بسبب تجمع بعض الحصى الصغيرة في مطحنة البن مما أدى إلى انسدادها	ينبغي عليك في تلك الحالة التوجه على الفور إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة

من الضروري القيام بأسرع ما يمكن بضبط برنامج إزالة الترسبات الجيرية الذي تم شرحه في فقرة «التخلص من الترسبات الجيرية».	تجدر الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من الترسبات الجيرية داخل الماكينة.	المؤشر الضوئي يومض	5
اترك باب الخدمة مفتوحًا والطارد خارج الماكينة. اضغط في نفس الوقت على أزرار  ، حتى تنطفئ كل المؤشرات الضوئية الأربعة. فقط، عندما تنطفئ المؤشرات الأربعة، يمكن فتح باب الخدمة وتركيب الطارد.	لم يتم بعد تثبيت الطارد بعد عملية التنظيف.	يوجد صوت ضجيج غير عادي وتومض المؤشرات الضوئية بالتناوب	6
اضغط الطارد على كلمة PUSH حتى سماع صوت الغلق. تأكد من كلا الزرين ذي اللون الأحمر منفصلين نحو الخارج. أغلق باب الخدمة وأشعل الجهاز	تم للتو إشعال الماكينة، لم يتم تركيب الطارد بشكل صحيح وباب الخدمة غير مُحكم الغلق	تومض المؤشرات الضوئية بالتناوب	7
أفرغ القمع مستعينًا برفشة كما تمت الإشارة إليه سابقًا في فقرة «تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون».	القمع المُخصص للبن غير المطحون مسدود	المؤشرات الضوئية تومض	8
قم بتثبيت الطارد كما هو مبين في فقرة «تنظيف الطارد».	لم يتم بعد تثبيت الطارد بعد عملية التنظيف.	المؤشر الضوئي مُضاء بشكل ثابت	9
نظف الماكينة بعناية	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.		
في حالة عدم تمكنك من غلق الباب، تأكد من تركيب الطارد بشكل صحيح	باب الخدمة مازال مفتوحًا.	يومض المؤشر،	10
أدر مقبض البخار في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم غلق التوزيع	لقد تم إشعال الماكينة بواسطة تدوير مقبض البخار على وضعية التوزيع المفتوحة	تومض المؤشرات في تلك الحالة بالتناوب	11

حل المشكلات

في الأسفل تم إعداد قائمة ببعض الأعطال المُحتملة في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها، يجب الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة.

الحل المقترح	السبب المُحتمل	المُشكلة
قم بتسخين الفناجين وشطفها بالماء الساخن (لاحظ جيدًا: يمكن استعمال وظيفة الماء الساخن).	لم يتم تسخين الفناجين أولاً.	القهوة ليست ساخنة
قبل تحضير القهوة قم بتسخين الطارد بالضغط على زر الشطف .	ربما يكون الطارد باردًا لأنه مر عليه 3/2 دقيقة من آخر استعمال.	

القهوة ليست غنية أو تحتوي على قليل من الكريمة	ربما يكون البن المطحون حجمه مازال ضخماً.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويراً واحدة في اتجاه الرقم 1 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 7) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب عدد 2 فنجان من القهوة (راجع فقرة «ضبط مطحنة البن» صفحة 11).
نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن المخصص لماكينات إعداد القهوة الاسبرسو.	
تخرج القهوة بشكل بطيء جداً أو بالقطرة	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط مطحنة البن مرة واحدة في اتجاه الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضعية التشغيل (انظر الشكل 7) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب عدد 2 فنجان من القهوة (راجع فقرة «ضبط مطحنة البن» صفحة 11).
لا تخرج القهوة من أحد أو كلا صابير التوزيع	ربما تكون فتحات الصنبور مسدودة.	نظف فتحات الصنبور باستعمال خلة الأسنان.
القهوة لا تناسب من صنبور التوزيع، ولكن تناسب على باب الخدمة	ربما تكون فتحات الصنبور مسدودة بسبب مسحوق البن الجاف.	في تلك الحالة قم بتنظيف هذه الفتحات باستعمال أي من هذه الأدوات مثل خلة الأسنان، إسفنجه أو فرشاة المطبخ ذات شعيرات صلبة.
	ربما يكون ناقل البن إلى داخل باب الخدمة مسدود.	يجب تنظيف ناقل البن هذا بعناية، وعلى وجه خاص المنطقة المُجاورة للمفاصل.
رغوة الحليب بها فقاعات هوائية كبيرة الحجم	ربما يكون الحليب ليس بارداً بما يكفي أو أنه نصف دسم.	يُفضل استعمال حليب كامل الدسم، أو نصف دسم، ولكن على درجة حرارة الثلاثية (حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.
الحليب بدون رغوة	قد يكون الكابتشينو غير نظيف.	استمر في عملية التنظيف كما هو مبين في فقرة «نظف صنبور توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال».
يتم إيقاف توزيع البخار	يقوم جهاز الأمان بإيقاف توزيع البخار بعد مرور 3 دقائق.	انتظر لبضع دقائق، ثم أعد تشييط وظيفة البخار.
الجهاز لا يشتعل	ربما يكون القابس غير مُتصل بالتيار الكهربائي.	وصل قابس الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.
	المفتاح العمومي (A2) غير مُفعّل.	اضغط على المفتاح العمومي وثبته على وضعية 3 (انظر شكل رقم 3).
بواسطة تدوير مقبض البخار/الماء الساخن على وضعية 1 فإن البخار/الماء الساخن لن يخرج من صنبور توزيع الكابتشينو	فتحات صنبور توزيع الكابتشينو و/أو فوهة البخار مسدودة.	استمر في عملية تنظيف صنبور توزيع الكابتشينو كما هو مبين في فقرة «نظف صنبور توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال».
لا يمكنك فك مجموعة الطارد لتنظيفها	لأن الماكينة في حالة تشغيل أو لأنه لم يتم إطفائها بعد.	يمكن فك وإزالة الطارد فقط عندما يتم إطفاء الماكينة بشكل سليم (انظر فقرة «إطفاء الماكينة»).